



第二十辑

首都师范大学中国女性文化研究中心
中国女性文化研究基地 主办

王红旗◎主编

THE FEMALE CULTURE IN CHINA

中国女性文化

THE FEMALE CULTURE IN CHINA

中石题



第二十辑

中國女性文化

中石題

THE FEMALE CULTURE IN CHINA

王红旗◎主編

图书在版编目(CIP)数据

中国女性文化. 第20辑 / 王红旗主编. —北京: 现代出版社,
2016.7

ISBN 978-7-5143-5180-4

I. ①中… II. ①王… III. ①女性—文化—中国—文集
IV. ①D669.68-53

中国版本图书馆CIP数据核字(2016)第155275号

中国女性文化(第二十辑)

主 编 王红旗
责任编辑 姚冬霞
出版发行 现代出版社
通讯地址 北京市安定门外安华里504号
邮政编码 100011
电 话 010-64267325 64245264 (传真)
网 址 www.1980xd.com
电子邮箱 xiandai@vip.sina.com
印 刷 三河市南阳印刷有限公司
开 本 710mm × 1000mm 1/16
印 张 22
版 次 2016年7月第1版 2016年7月第1次印刷
书 号 ISBN 978-7-5143-5180-4
定 价 55.00元

版权所有, 翻印必究; 未经许可, 不得转载

目 录

对 话

- 殊途同归的爱情诠释 1
- 夏芸梦 物质时代的“释爱”之书 3
——徐小斌长篇小说《天鹅》三人谈
- 夏芸梦 《哈佛之恋》：讲述中美两代知识分子的跨国经典爱情 17

性 别

- 穿越历史携带未来的现实关怀 31
- 刘北锁 北宋以后官方与精英认定的女娲 33
- 郭海文 贾琳珂 性别视角下的 20 世纪以来中国离婚之状况 41
——以文学艺术为中心
- 黄 巍 因智慧而美丽：权力话语体系下的性别突围 56
——以几位 70 后、80 后女博士的婚恋观为例

赏 典

- 女性两种自我生命价值的汇流 69
- 傅书华 过光景的山西女人 71
——读“三晋女书”之《过光景》
- 林 楠 伦理冲突和文化想象 80
——《合欢牡丹》读后

学 林

- 女性文学多样性的探索 87
- 王帅乃 “消费型”儿童文学中的“性别麻烦” 89
——以《假小子戴安》为例

朱笛崔鸣	失落女性声音的找回	105
	——阿列克谢耶维奇《我是女兵，也是女人》的女性主义解读	
刘禹熙	珍妮特·温特森独特的“双性同体”形象建构	117
	——以《激情》和《给樱桃以性别》为例	
李娜	从女人到女神	128
	——浅论小岸的小说	

	女性文化研究的实践	139
夏芸梦	引言：女性领导力与家庭·性别与婚恋·青春与梦想	141
降红燕	中国女性文化研究实践基地之云南大学报告	144
乔以钢	中国女性文化研究实践基地之南开大学报告	185
王佩	中国女性文化研究实践基地之杭州师范大学报告	209
刘传霞	中国女性文化研究实践基地之济南大学报告	236
段田利	中国女性文化研究实践基地之陕西师范大学报告	285
任重远	周崇峰 中国女性文化研究实践基地之云南民族大学报告	293
刘静飞	任冠华 中国女性文化研究实践基地之上海大学报告	299
江涛	中国女性文化研究实践基地之海南师范大学报告	307

不同方式的“寻”与“归” 315

江 涛 一个女孩儿寻找“母亲”的双重隐喻 317
——虹影新作《米米朵拉》读书会

刘天红 白求恩珍贵遗物回归中国之旅 322
——中国女性图书馆第六十八期学术沙龙成功举办

江少川 卡夫卡、昆德拉故乡的欧华文学盛会 326
——“欧华文学会”首届国际高端论坛综述

CONTENTS

Dialogues: Different Ways of Interpreting Love	1
Xia Yunmeng / A Book Interpreting Love in a Materialistic Age—Three Scholars' Comments on Xu Xiaobin's Novel <i>The Swan</i>	3
Xia Yunmeng / <i>Love at Harvard</i> : Transnational Love of Two Generations of Chinese and American Intellectuals	17
Gender: Realistic Concern Integrating the History and the Future	31
Liu Beisuo / Nv Wa Identified by the Authority and the Elites Since Song Dynasty	33
Guo Haiwen, Jia Linke / Divorces in China since the 20 th Century from the Perspective of Gender—A Study based on Literature and Arts	41
Huang Wei / They are Beautiful because They are Wise: Gender Breakthrough under Power Discourse System—Taking Views on Love and Marriage of Some Female Doctors who was Born in 1970s and 1980s as Examples	56
Appreciating Classics: the Convergence of Two Women's Life Values	69
Fu Shuhua / Shanxi Women Who Live a Life—Reading the Female Fiction <i>Living a Life</i>	71
Lin Nan / Ethical Conflicts and Cultural Imagination—Comments on <i>The Tree</i> <i>Peony</i>	80
The Researchers' Realm: Exploring Diversified Female Literature	87
Wang Shuainai / Gender Problems in Consumption-Oriented Children's Literature—Taking <i>The Tomboy Dai An</i> as an Example	89
Zhu Dicuiming / To Retrieve the Lost Female Voice—A Feminist Reading of	

CONTENTS

Alexievich's <i>I'm a Female Soldier, and I'm also a Woman</i>	105
Liu Yuxi / Jeanette Winterson's Unique Construction of Androgynous Images— Taking <i>The Passion</i> and <i>Sexing the Cherry</i> as Examples	117
Li Na / From a Woman to a Goddess—Comments on Xiao An's Fiction	128
Special Collections: Practical Experiences about Female Cultural Studies	139
Xia Yumeng / The Preface: Female Leadership and the Family, Gender and Love, Marriage, Youth and Dreams	141
Jiang Hongyan / A Report from The Practice Base of Chinese Female Cultural Studies at Yunnan University	144
Qiao Yigang / A Report from The Practice Base of Chinese Female Cultural Studies at Nankai University	185
Wang Kan / A Report from The Practice Base of Chinese Female Cultural Studies at Hangzhou Normal University	209
Liu Chuanxia / A Report from The Practice Base of Chinese Female Cultural Studies at University of Jinan	236
Duan Tianli / A Report from The Practice Base of Chinese Female Cultural Studies at Shaanxi Normal University	285
Ren Zhongyuan, Zhou Chongfeng / A Report from The Practice Base of Chinese Female Cultural Studies at Yunnan Minzu University	293
Liu Jingfei, Ren Guanhua / A Report from The Practice Base of Chinese Female Cultural Studies at Shanghai University	299
Jiang Tao / A Report from The Practice Base of Chinese Female Cultural Studies at Hainan Normal University	307

News about Conferences: Different Ways of Searching and Returning	315
Jiang Tao / Double Metaphors Describing a Girls' Searching for the Mother—A Seminar on Hong Ying's Recent Work <i>Mimidola: The River Child</i>	317
Liu Tianhong / Bethune's Precious Relics' Return Trip to China—A Review of The 68th Academic Saloon at the Chinese Women's Library	322
Jiang Shaochuan / An European Chinese Literature Event at the Hometown of Kafka and Kundera—A Summary of the First International Conference Held by European Chinese Literature Association	326

对话

Duihua

殊途同归的爱情诠释

夏芸梦

夏芸梦

物质时代的「释爱」之书

《哈佛之恋》：讲述中美两代知识分子的跨国
经典爱情

物质时代的“释爱”之书

——徐小斌长篇小说《天鹅》三人谈

夏芸梦

作家简介：

徐小斌 著名女作家，国家一级编剧。自1981年开始发表文学作品。迄今为止发表作品五百余万字，出书四十余部。（全部图书可在国家图书馆查阅）主要作品有《羽蛇》《敦煌遗梦》《德龄公主》《双鱼星座》等。《徐小斌文集》（五卷本）由华艺出版社出版。《徐小斌小说精荟》（八卷本）于2012年由作家出版社出版。在哈佛大学、耶鲁大学、美国国家图书馆、哥伦比亚大学等均有藏书。曾获全国首届鲁迅文学奖、全国首届女性文学奖、全国第三届女性文学奖、中国作家鄂尔多斯文学奖等。《羽蛇》成为首次列入西方顶级出版社国际计划的中国作品。部分作品译成英国、法国、德国、意大利、日本、西班牙、葡萄牙、韩国、挪威、巴西、希腊等十余国文字，在海外发行。最近出版长篇小说《天鹅》。

“爱情是人类一息尚存的神性”

王红旗：徐小斌在她的新作《天鹅》扉页上，以语录的方式赫然昭示“爱情是人类一息尚存的神性”，请谈谈您的创作初衷。您为什么要在这个“物质时代”书写一部纯粹的爱情小说？今天我们和新锐青年批评家戴潍娜博士一起，讨论这部超凡脱俗的爱情小说《天鹅》是如何诞生的。

徐小斌：《天鹅》是写爱情的，确切地说，是一部“释爱之书”。首先，因为整部小说都涉及了音乐，还不是一般的涉及，是主脉络都与高深的古典音乐有关——故事的层层递进是伴随着手机里的几个乐句如何变成小品、变成独奏曲、变成赋格曲，最后成为一部华彩歌剧来实现的。

戴潍娜：《天鹅》恐怕是有史以来第一部“伴奏小说”吧，音乐从文字中获释，或者说将爱情本身变成音乐。写作也是一个自我理解固化的过程。从这个意义上，作品也在塑造作者本身。其中的犹疑困境，常常会带有毁灭性的力量。

徐小斌：我觉得在一个拜金主义时代，不但真情罕见，连真人都很少了。当然社会人都有人格面具，在西方也如此。但是中国有特殊性，我早在二十年前就跟一个朋友打过赌，就是说到中国将来的精神领域的发展会怎么样。他说中国将像那些发达资本主义国家一样，经过一个原始积累阶段，然后随着物质文明的发展，精神文明也会跟上去，我当时就认为恰恰相反，中国的物质文明发展、经济腾飞，我一刻也没有怀疑过，但是我觉得中国人的精神层面在某个阶段某些人群中会是一个反向的发展。因为所有的发达资本主义社会都是自然发展的，而中国经历了一个人为的“文化大革命”。



左起：王红旗 徐小斌 戴潍娜

事实也是这样，三十年经济高速发展，而我们的精神层面、我们的文化输出，与之不能相匹配。一个国家的精神层面支撑主要需要两点：一是信仰，二是文化。有信仰就会有敬畏心、有牺牲精神，包括爱情，爱情里面实际上是需要一种献身精神的，是需要一种纯真、纯粹的感情的，在一个物化的世界里，真情变得越

来越难，正如我小说中说的，现在纯真的感情反而遭人嘲笑。

戴潍娜：我觉得女性状况这几年有一个大的倒退，恶劣程度从某种意义上超过了一百年前。爱情之“不可能”，背后有其结构性的根源和基础。没有一个克服这个时代的强大内心，作家实在很难写出爱情。

徐小斌：巴尔扎克说过，只有出自内心的，才能进入内心。有一天，我重听圣桑的《天鹅》，如同一个已经习惯于浊世之音的人猛然听见神界的声音——有一种获救的感觉。这时，来自身体内部一个微弱的声音突然响起：“写作，不就是栖身于地狱却梦想着天国的一个行当吗？”难道不能在精神的炼狱中创造一个神界吗？不管它是否符合市场的需要，但它至少会符合人类精神的需要。

戴潍娜：阿多诺评价贝多芬时说，艺术家晚期都会迎来一种“灾难性的成熟”，您后期创作出现了这种奇迹般的“返青”。《天鹅》大约是您写过的最甜美的作品，在见识了“生活”这袭华美袍子上的跳蚤后，重新找到一种最本质的反抗——整部作品呈现出“裸化”的特质，借由一种光裸的语言，获得抵达神性的捷径，耀闪出爱情中的真理性内涵。这样的风格成熟，不能不说也是“灾难性的”。阿多诺又一次应验了，就像《天鹅》当中写到的——“裸脸都是要受伤的！”现在的人类已承受不了太多的真诚。

徐小斌：当然有我很深的体悟，我把故事发生的场景设在遥远的边疆，就是觉得在那样一个辽阔的北疆，远离都市的地方，还是有真人存在的，我的女主人公说得好，她跟她的堂姐说，我现在明白我为什么喜欢这个人，就是你不觉得现在连个真人都很难找吗？

王红旗：对，一个细节给我印象很深。女主人公古薇谈到，因为一见这个孩子，她就想起她的初恋。

徐小斌：对，这点非常重要，她下意识地觉得他是她的初恋男友的转世再生。



当然，关于转世再生我要多说两句。按照荣格的理论，孩子最初爱的人与他（她）的阿尼玛心象（阿尼姆斯心象）有关。荣格说，尽管一个男子可能有若干理由去爱一个女人，然而这些理由只能是一些次要的理由，因为主要的理由存在于他的无意识之中。男人们无数次地尝试过与那些同自己的阿尼玛心象相冲突的女人结合，其结果不可避免地总是导致对立和不满。

阿尼姆斯心象（指女性心象）同样如此。“一个聪敏的有文化的女子比那些受教育较少的姐妹们更加是阿尼姆斯权威的牺牲品。”但是，“事实上，阿尼姆斯能促进妇女对于知识及真理的追求，并把她倾向自觉自愿的活动，不过她必须学会认识阿尼姆斯，并把它控制在适当位置上面”。按照荣格的这个理论，足以说明我的男女主人公为什么会相爱了。

戴潍娜：对于无意识层面的关注和描摹，一直存在于您不同时期的作品当中，我也认为这是“女性文学”最重要和最有优势的领地。

徐小斌：不过这部小说在语言上有个变化，我有意尽量让它朴素，不希望像过去那样被人说是充满诗意。就是尽可能地让假作真时真亦假，也就是用一种仿真式的手法，像潍娜说的裸化的语言。仿真式手法我原来觉得容易，但是实际上写起来非常难。因为用诗意加哲理的语言我用起来比较习惯，但是这种白描式语言对所有描述对象只能直面。这是一个困难。

纯文学是需要多维度解读的，以前我的小说都是那种繁复的、复杂的、华丽的、洛可可式的、巴洛克式的那种，这部小说我有意用极简约主义，几乎只设置了一男一女两个人物，把简单的人物放在辽阔的背景之下。

开篇，他们在那么美的塞里木湖边看到那一对天鹅，然后两个人最初的对话，就是男主人公说，天鹅是最忠诚的，一只死了另一只决不独活。女主人公看见天鹅，随意敲了几个乐句就存在自己手机里了，这就是故事的开端。然后，这个故事就紧扣着天鹅这个主题展开了。

王红旗：在我看来，《天鹅》的确是一部“释爱之书”。《天鹅》的问世，您就是那位智者，是“爱情是人类一息尚存的神性”的发现者。如果说《炼狱之花》，您把人类的希望寄托于“海底世界”，而《天鹅》却把人类

的希望留给人类自己。一个女人的这种“神性”，不仅可以自救，而且可以拯救她爱的男人，还可以拯救她爱的世界。《炼狱之花》《天鹅》在天地与人神合一的境界，点燃起人类可以自救的爱的精神图腾。

从此种文学的意义上而言，《天鹅》又是一部人类自省的“心灵书”。因为，虽然当今社会人人渴望得到真爱，却不懂得如何付出真爱，在“爱的成本”迷阵中失去了爱的能力，或者不相信爱情，而成为只能看到眼前利益的俗物，失去了追求美好爱情的人性。但是，《天鹅》却洞悉人性的深渊，发现懂得真爱是值得肉体 and 灵魂为之粉身碎骨的人，才可以获得永恒的“神性”。这种神性，其实是人类爱的精神性的峰巅。

徐小斌：所以我最后给故事整个来了个大解构。就是西域巫师温情木和女主人公的对话，温情木说你自以为真爱过了，我问你爱情当中真的都是快乐吗？女主人公承认更多的是焦虑、是痛苦，甚至崩溃；温情木说在爱情当中的人有时候是对自己不诚实的，没有真正地了解到自己，然后她说你要明白，人与人之间的关系是有局限的，一个人一生最想得到的就是要超越自己、超越爱、超越性，然后他才能得到大欢喜。但是，如果说你连爱这个境界都没达到，何谈超越啊。

我历来不愿重复，可是有关爱，不就是那么几种结局吗？难道就没有一种办法摆脱爱与死的老套吗？如果简单写一个爱情故事，那即使写出花儿来，又有什么意义呢？——这是我面临的又一个难题。

恰在这时，一个香港的朋友给我介绍了几种治疗失眠的办法，其中的一种便与西方的灵学有关。说是灵学，其实相当唯物主义：物质不灭，但是可以转换形态，所谓生死，看破之后，无非就是形态物种之转换。所以我设计了一个情节——男主人公的遗体始终没有找到。而在女主人公按照男主人公心愿完成歌剧后，在暮色苍茫之中来到他们相识的湖畔，看到他们相识之初的天鹅——男主曾经说过“你知道吗？天鹅是最忠诚的伴侣，如果一只死了，另一只也决不独活”，她看见那只孤独的天鹅，于是她明白了自己该怎么办——她绝非赴死，而是走向了西域巫师所喻示的“大欢喜”——所谓大欢喜，首先是大自在，他们不过是由于爱的记忆转世再生而已，这比那些所谓爱与死的老套有趣多了，也新奇多了。

考察真实故事生成神奇细节的狂喜体验

徐小斌：其实最初的想法是来自一个真实的故事，“非典”时期曾经有一对恋人，男的疑似“非典”被隔离检查，女的冲破重重羁绊去看他，结果染上了“非典”，男的反而出院。男的照顾女的，最后女的还是走了，男的悲痛欲绝。这个错位的真实故事让我颇为感动。我喜欢那种大灾难之下的人性美。

戴潍娜：因为大灾难提供了一个可以彻底区分黑白的瞬间，而我们生活在一个暧昧的世界，那个区分的瞬间因此显得特别珍贵。

徐小斌：这部小说最不一样的，是关于生死与情感，是用了一种现代性来诠释了一个带有古典色彩的爱情故事。小说要靠细节取胜，细节要非常可靠，尤其是小说在“非典”时期的细节不能出错。

女主人公古薇因为发烧咳嗽被疑为“非典”，被送到北郊医院隔离以后，过于紧张把手机也丢了，只好找了个机会给夏宁远发了个求救信号，小夏立即赶回北京，发现北京已经完全变了，市面一片萧条，大家全都戴着蓝色或者白色的口罩。他非常吃惊，首先到她的合同医院去找，无果，到她住的那个小区，无意中知道她已经被隔离在北郊医院，他连夜赶到北郊医院，但是进不去。

这时雨下起来了，四月的雨如此仓皇，在那种黑色的雨当中，这个人就像久已背井离乡的幽灵，却在这魔鬼出没的夜晚降临，生命与死亡在跳房子。

最后他总算找到了一个熟人，告诉他这个医院只有一种人能进去，就是保洁工。正好他们缺一个保洁工，那人说你介意扮演一个保洁工吗？保洁工都有防护面具，谁也认不出谁来，唯一的一个标志就是一个橘黄色的袋子，负责随时收垃圾往焚化炉那儿送。当夏宁远化装成保洁工终于进入见到古薇的时候，他们都被惊愕压倒了。那种惊愕完全压过了他们见面的激动，那个时间又不允许多说话，小夏就把那套防护面具穿在古薇身上，然后他说我在外面给你准备了一辆自行车，你拿着这个橘黄色的袋子，这就是保洁工的标志。古薇出来的时候腿都软了，但是值班大夫什么也没问，就认为她是保洁工。